

**Zadavatel:**

**Karlovarský kraj**

se sídlem Závodní 353/88, 360 06 Karlovy Vary

IČO: 708 91 168

Veřejná zakázka:

**„Revitalizace objektu Císařských lázní, Karlovy Vary“**

**Evidenční číslo VZ: Z2019-009382**

## **VYSVĚTLENÍ A DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE Č. 5**

dle § 98 / 99 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů  
(dále jen „ZZVZ“).

Karlovarský kraj, jakožto zadavatel shora uvedené veřejné zakázky, zastoupený v zadávacím řízení společností ROWAN LEGAL, advokátní kancelář s.r.o., obdržel dne 24. 7. 2019 žádost o vysvětlení zadávací dokumentace předmětné veřejné zakázky.

Na tuto žádost (a dotazy v ní uvedené) poskytuje zadavatel v zákonem stanovené lhůtě následující odpověď.

### **Dotaz č. 1 (citace)**

V tendrové projektové dokumentaci ve výpisu truhlářských prvků je v části prvků požadavek na systém generálního klíče, v technické zprávě stavební části je uveden předpoklad jednotek s požadavkem na systém generálního klíče. Ve výkazu výměr, v části VRN vedlejší rozpočtové náklady kód VRN 4 v p.č.

Posudky je uvedeno: Posudky – Zpracování návrhů provozních řádů příslušných zařízení zhotovitelem stavby včetně zaškolení obsluhy, vyhotovení uzamykacího systému generálního klíče centrální zámkové vložky. Ze zadávacích podkladů není jednoznačně specifikován požadovaný počet klíčů a u popisu funkčních jednotek není jasně specifikován pojem „vymezená část budovy“ pro pohyb nájemců

Dotaz:

Kolik klíčů vlastních bude obsahovat systém generálního klíče? (Klíč vlastní je klíč, který odemyká jen jediné (vlastní) dveře. Tak, jako by to nebyl systém gen. klíče). Kolik klíčů hlavních a generálních bude obsahovat systém generálního klíče?

### **Odpověď na dotaz č. 1**

Zadavatel k předmětnému dotazu uvádí, že počet klíčů (vlastních) je definován v D-tabulka dveří a S-tabulka prosklených stěn. Každé dveře, které mají požadavek na zanesení do GK = 1ks.

Vzhledem k tomu, že nejsou jasné uživatelské skupiny (zadavatel v současné době neví o všech nájemcích), není možné přesně určit počty hlavních a generálních klíčů. Předpoklad může být odvíjen od počtu samostatně funkčních jednotek v objektu (viz TZ D.1.1) = 21.

#### **Dotaz č. 2 (citace)**

V tendrovém výkazu výměr SO OI v záložce D.I.4.6 — Elektroinstalace silnoprůd, hromosvod, v oddíle D5 — Dobová svítidla a repliky chybí u položky č. 20 text popisu položky.

Doplň zadavatel text popisu položky do výkazu výměr, aby toto mohlo být řádně a srovnatelně oceněno?

#### **Odpověď na dotaz č. 2**

Zadavatel tímto doplňuje text popisu položky: HV1 – replika venkovního závěsného svítidla 1x10W, světelný zdroj LED 10 W, E27, 2700 K.

#### **Dotaz č. 3 (citace)**

V tendrové projektové dokumentaci v objektu SO 101, ve složce D.I.1.a-ASR, výrobky, je soubor 004 D.I.1.a.-K KLEMPÍŘSKÉ 190429, je u jednotlivých výrobků napsáno, že „dodávka včetně pomocných konstrukcí a kotevních prvků a napojení na ostatní konstrukce“ Tento požadavek není dále v tendrové PD podrobněji specifikován. Dále je v popisu, u dílčích klempířských prvků, požadavek na provedení tvaru prvků dle původního vzoru. Tyto vzory tendrová PD dále blíže nespecifikuje.

Doplň zadavatel zadání podrobnější popis a specifikaci pomocných a kotevních prvků, včetně tvarů konstrukcí dle původního vzoru, aby bylo možné tyto položky řádně a srovnatelně ocenit?

#### **Odpověď na dotaz č. 3**

Zadavatel uvádí, že se jedná o tvarově méně komplikované prvky oplechování parapetů a říms. Základní informace o rozměru, použitém materiálu těchto prvků jsou uvedeny v projektové dokumentaci ve výkrese 004-D.1.1.a.-K\_KLEMPÍŘSKÉ\_190429, ve složce D.1.1.a-ASR v souboru \_SO 101. Dodavatel při naceňování položek klempířských prvků musí vycházet ze skutečnosti, že objekt je národní kulturní památka a tomu musí naceňování jednotlivých položek odpovídat. Náročnější klempířské prvky jsou řešeny v oddíle Y projektové dokumentace.

#### **Dotaz č. 4 (citace)**

V tendrovém výkazu výměr, v záložce VRN - Vedlejší rozpočtové náklady, část 3 — Zařízení staveniště, položka 3 Zařízení staveniště s využitím stávající budovy je uvedeno: „Veškeré zařízení v rámci ZS a co

předepisuje ZOV (vybudování ZS, oplocení, stavební přípojky, odběrná místa, dočasné komunikace a sjezdy včetně stání pro kontejnery, čistící zóny, oklepové zóny, zajištění zeleně proti poškození, zajištění okolních objektů nebo těch kterých se stavba jen dotýká, zimní opatření, náklady na energie během stavby, náklady na úklid ZS a okolí včetně komunikací, zabezpečení staveniště - označení (cedulky atp), buňkoviště včetně připojení na rozvody EL, vod a kan, strážní služba objektu, náklady na zrušení ZS a celkově veškeré požadavky dle ZOV. Tendrová projektová dokumentace však neobsahuje část ZOV.

Doplní zadavatel projekt ZOV, aby tato položka mohla být řádně a srovnatelně oceněna?

#### Odpověď na dotaz č. 4

Zadavatel uvádí, že ZOV je uvedeno v souhrnné technické zprávě, oddíl B.8, což je v souladu s vyhláškou č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb. Požadavky na bezpečnost a ohrazení staveniště jsou uvedeny v plánu BOZP ve fázi přípravy. Dodavatelé tak mají dostatečné informace k ocenění předmětné položky.

#### Dotaz č. 5 (citace)

V tendrové projektové dokumentaci PS.3-DA v části D.2.4.15-NAFTA je v technické zprávě v části „skladování“ požadavek na velikost nádrže 440 litrů a zároveň v části „popis zařízení“ je velikost nádrže 842 litrů. Ve výkazu výměr není velikost nádrže specifikována.

Upřesní zadavatel velikost nádrže?

#### Odpověď na dotaz č. 5

Zadavatel uvádí, že správná velikost nádrže je 440 l. Toto obsahuje D.2.4.15- NAFTA i D.2.4.14-DA. Údaj 842 l byl uveden administrativním pochybením a není pro tuto veřejnou zakázku údajem platným.

#### Dotaz č. 6 (citace)

Ve výpisu truhlářských prvků 008-D.1.1.a-T-TRUHLÁŘSKÉ\_190429 pro SO 101 je u specifikace prvků T33, T 34 a T35 je v popisu položek odkaz na zvláštní výkres „VIZ ZVL. VÝKRES – PŘÍLOHA TÉTO SLOŽKY“. Tendrová projektová dokumentace tuto složku neobsahuje.

Doplní zadavatel tendrovou projektovou dokumentaci o tuto složku, aby tyto položky mohly být řádně a srovnatelně oceněny?

#### Odpověď na dotaz č. 6

Zadavatel uvádí, že doplněné výkresy T 33, T 34 a T 35 tvoří přílohu č. 1 tohoto vysvětlení.

**Dotaz č. 7 (citace)**

V tendrové projektové dokumentaci v části SO 101 - D.I.1.a-ASR —X Ostatní výrobky je položka X29 – rozměry a parametry plošiny jsou patrné ze samostatného výkresu. Tendrová dokumentace tento výkres neobsahuje.

Doplní zadavatel tendrovou projektovou dokumentaci o tento výkres z důvodů upřesnění rozměrů a tvaru plošiny?

**Odpověď na dotaz č. 7**

Zadavatel uvádí, že tato informace byla v projektové dokumentaci uvedena chybně, jelikož dokumentace tento výkres neobsahuje a nebude tak ani doplněn. Specifikace velikosti vyplývá z tabulky výrobku a z výkresové projektové dokumentace (půdorys 1. NP, řezy). Na plošinu zhotovitel vypracuje výrobní dokumentaci.

**Dotaz č. 8 (citace)**

V zadávací dokumentaci v části 4.15.2 Seznam významných služeb podle 79 odst. 2 písm. B) ZZVZ je v části Splnění kritérií technické kvalifikace prokáže dodavatel předložením text: „Zadavatel upozorňuje, že v případě předložení licence k restaurování u občanů EU (mimo Českou republiku), musí být odborná kvalifikace, jiná způsobilost v souladu se zákonem o památkové péči uznána Ministerstvem kultury ČR a jím mu zároveň uděleno povolení k restaurování v příslušné specializaci. Zadavatel požaduje předložení uznání Ministerstva kultury ČR v rozsahu tohoto odstavce v nabídce.

Lhůta pro uznání Ministerstva kultury ČR u licencí k restaurování u občanů EU (mimo Českou republiku) je 30 kalendářních dní.” V zadávacích podmínkách však není požadavek na doložení kvalifikace — licence k restaurování.

Z jakých důvodů je tento text součástí zadávací dokumentace, když v zadávacích podmínkách není požadavek na doložení příslušných licencí k restaurování?

**Odpověď na dotaz č. 8**

K tomuto zadavatel uvádí, že předmětný text, na který dodavatel upozorňuje v dotazu výše, byl v zadávací dokumentaci uveden omylem. Pro vyloučení pochybností platí, že zadavatel v rámci nabídky nepožaduje předložení žádné licence k restaurování. Zadavatel proto přistupuje k úpravě bodu 4.15.2 zadávací dokumentace, kde odstraňuje následující text:

*„Zadavatel upozorňuje, že v případě předložení licence k restaurování u občanů EU (mimo Českou republiku), musí být odborná kvalifikace, jiná způsobilost v souladu se zákonem o památkové péči uznána Ministerstvem kultury ČR a jím mu zároveň uděleno povolení k restaurování v příslušné specializaci. Zadavatel požaduje předložení uznání Ministerstva kultury ČR v rozsahu tohoto odstavce v nabídce. Lhůta pro uznání Ministerstva kultury ČR u licencí k restaurování u občanů EU (mimo Českou republiku) je 30 kalendářních dní.”*

Upravené znění zadávací dokumentace tvoří přílohu č. 2 tohoto vysvětlení zadávací dokumentace a je uveřejněno na profilu zadavatele.

#### **Dotaz č. 9 (citace)**

V tendrové projektové dokumentaci v oddílu Y-Restaurátoři pod označením A.39 až A.47 a A.49, A.50, A.52, A.60, A.135, A.152, A.188, A.193 a A.196, výrobky jsou dveře, je napsáno, že mají být repliky. Navíc ve dvou případech — dveře A.48 a ASI mají být provedeny jako repase. Podobně je specifikace i u prvku D208 — A.83. Dle nálezkové zprávy, se píše, že se křídla nedochovala. Z těchto dokumentů není zřejmé, jak mají dveře vypadat. Pasport „A — dveří“ se odkazuje na FOTO ARCHIV. Žádáme o jeho doplnění (nebo doplnění adekvátních podkladů pro ocenění výše uvedených replik dveří). Dotaz:

Doplní zadavatel potřebné podklady, aby tyto dveře mohl být řádně a srovnatelně oceněny?

#### **Odpověď na dotaz č. 9**

Zadavatel uvádí, že byla doplněna tabulka s výrobky dveří o požadované informace. Informace byly vloženy do sloupce Poznámka. Jedná se o tyto dveře:

A.39, A.47, A.49, A.50, A.52, A.135, A.188, A.196 – byl doplněn odkaz na vzor;

A.48 – podle tabulky dveří se nemají doplňovat;

A.51 – demontáž křídla, nebude demontováno;

A.60 – jedná se o repasi zárubně, jen demontáž křídla, není dále v projektu;

A.83 – vzor je uveden v katalogu rest. Prací;

A.193 – jen demontáž;

Aktualizovaná část projektové dokumentace tvoří přílohu č. 3 tohoto vysvětlení.

#### **Dotaz č. 10 (citace)**

V technické zprávě stavební části pro SO 101 je uvedeno” Rizikem při bourání konstrukcí je i to, že vlivem otřesů a chvění, a i vlivem odlehčení stropní kce po odtěžení podlahových škvárových násypů mohou odpadávat i další sádroštukové prvky na stropech a na podhledech. Aby toto riziko bylo minimalizováno, je třeba při bourání používat prioritně nástroje řezací, nikoli úderné či příklepové. Technologický postup náhrady podlahových násypů, který je nutno dodržet, je popsán v technické zprávě DPS objektu SO 101. Tato rizika jsou námi v projektové dokumentaci preeliminována nasazením přiměřeně vyšších jednotkových cen stavebních prací na rizikových částech stavby a zahrnutím globální rozpočtové rezervy do SHR.

Upřesní zadavatel, zda tento požadavek platí pro všechny položky bouracích prací, popř. upřesní rozsah položek, které mají být se zohledněním tohoto požadavku takto oceněny?

#### Odpověď na dotaz č. 10

Zadavatel uvádí, že omezené bourání je popsáno v oddíle statika pro SO 101 – D.1.2. Specifické podmínky pro bourání se mají dotýkat uvedených požadavků. Dodavatelé tak disponují dostatečnými informacemi k vypracování nabídky.

#### Dotaz č. 11 (citace)

Skleněný světlík Z40 a Z40a pro SO 101 je v tendrové projektové dokumentaci popsán ve výpisech zámečnických prvků a v technické zprávě stavební části, kde se mimo jiné píše, že detailně je zastřešení řešeno ve výkresech a zámečnických výrobcích a že na tento druh konstrukce musí být realizační firmou zpracován posudek a výrobní projekt.

V tendrové projektové dokumentaci jsme detailnější řešení tohoto světlíky nenašli

Doplnění zadavatel tendrovou projektovou dokumentaci o detailnější řešení tohoto světlíku? Upřesní zadavatel rozsah požadavku na posudek a to, v jaké části výkazu výměr by měl být tento posudek oceněn?

#### Odpověď na dotaz č. 11

Zadavatel uvádí, že zastřešení je řešeno v PD ve výkresech – 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 123, 126, 127, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 153, 157. Dále v Z-zámečnické konstrukce je detailně specifikován požadavek na prvky. Dodavatelé tak disponují dostatečnými informacemi k vypracování nabídky.

#### Dotaz č. 12 (citace)

V rozhodnutí KÚKK č.j. KK/916/KR/19-04 je v bodu 14 uváděno:

*14. Před demontáží jednotlivých technických zařízení bude na místě vyhodnocena pracovníkem NI)Ú v Lokti jejich památková hodnota a bude jednotlivě rozhodnuto. zda zařízení/prvek bude ponecháno na místě. demontováno a uloženo či v případě památkově nehodnotných prvků ano bez nutnosti uložení. U prvků a zařízení s památkovou hodnotou bude vždy preferováno jejich zachování in-situ.*

S ohledem na dokument „Vypořádání závazného stanoviska KÚKK“ je plnění tohoto bodu předmětem dodávky zhotovitele

Upřesní zadavatel, zda mají být tyto práce součástí jeho nabídky a pokud ano, tak v jaké části tendrového výkazu výměr mají být tyto práce oceněny?

#### Odpověď na dotaz č. 12

Zadavatel uvádí, že veškeré jenu známé skutečnosti jsou zpracované do projektové dokumentace a soupisu prací. Požadavky vzniklé během realizace budou řešeny při vzniku dané situace. Dodavatelé tak disponují dostatečnými informacemi k vypracování nabídky.

**Dotaz č. 13 (citace)**

V technické zprávě stavební části pro SO 101 je na straně 11 citováno: „Vzhledem k památkové ochraně stavby a k náročnosti provádění musí zhotovitel všechnu výše uvedenou dokumentaci a technologické postupy konzultovat a odsouhlasovat před jejich zahájením se zástupci projektanta, investora (tech. dozoru investora) a orgány památkové péče, součástí podmínek je zajištění a umožnění archeol. průzkumu, ochrana stávajících konstrukcí před poškozením (obednění apod.), spolupráce s restaurátory (demontáže a montáže prvků, které podléhají restaurátorským pracím (např. litinové sloupky), musí probíhat dle podmínek orgánu památkové péče a v těsné spolupráci s restaurátory).

Upřesní zadavatel rozsah a způsob ochrany stávajících konstrukcí před poškozením a zároveň, v jaké části tendrového výkazu výměr mají být tyto práce oceněny?

**Odpověď na dotaz č. 13**

Zadavatel uvádí, že tyto práce budou oceněny v části rozpočtu VRN3, položce 1 (K 030001000).

**Dotaz č. 14 (citace)**

V tendrovém výkaze výměr v části Výtahy, Zdravotechnika, Vzduchotechnika a vytápění jsou položky:

#### Výtahy

|   |   |             |                                         |        |      |
|---|---|-------------|-----------------------------------------|--------|------|
| 7 | K | V30-demont. | Demontáž a likvidace stávajících výtahů | soubor | 1,00 |
|---|---|-------------|-----------------------------------------|--------|------|

#### ZTI

|   |   |        |                                                                                        |        |      |
|---|---|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| 2 | K | Pol316 | Demontáž stávajícího zařízení vodovodu (zařizovací předměty, armatury, čerpadla apod.) | soubor | 1,00 |
|---|---|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|------|

#### VZT

|   |   |        |                                                                       |        |      |
|---|---|--------|-----------------------------------------------------------------------|--------|------|
| 2 | M | Pol345 | Revizní dvířka na VZT potrubí 300x200                                 | soubor | 1,00 |
| 2 | K | Pol355 | Demontáž stávajících VZT potrubí a zařízení vč. související přípomocí | Soubor | 1,00 |

#### ÚT

|    |   |        |                                                                              |        |      |
|----|---|--------|------------------------------------------------------------------------------|--------|------|
| -1 | K | Pol151 | Demontáže stávajících rozvodů, ot. těles a zařízení vč. ekologické likvidace | soubor | 1,00 |
|----|---|--------|------------------------------------------------------------------------------|--------|------|

Bez podrobnější doplnění specifikace jednotlivých položek, včetně jejich výměr nelze tyto položky řádně a srovnatelně ocenit

Doplní zadavatel podrobné specifikace jednotlivých prací včetně jejich výměr pro řádné a srovnatelné ocenění?

#### Odpověď na dotaz č. 14

K předmětnému dotazu zadavatel uvádí, že v současné době není schopen z důvodu technických obtíží tento dotaz vypořádat. Zadavatel tak učiní v nejbližším možném termínu, přičemž v souladu s § 98 odst. 4 ZZVZ prodlouží lhůtu pro podání nabídek.

#### **Dotaz č. 15 (citace)**

V „Zadávací dokumentaci“ je v bodě 8.1. specifikováno pořadí dokumentů v nabídce. Jedním z dokumentů je Návrh smlouvy. U tohoto bodu je předepsáno, že Návrh smlouvy bude obsahovat všechny předepsané přílohy. V Návrhu smlouvy je specifikováno 5 příloh s tím, že Příloha č. 1 má obsahovat Projektovou dokumentaci, Povolení. Dalším z bodů je požadavek na doložení nabídkové ceny. Nabídková cena má být zároveň také přílohou číslo 6 Návrhu smlouvy o dílo

Má být Projektová dokumentace a Povolení přílohou Návrhu smlouvy o dílo v nabídce uchazeče? Pokud ano, tak žádáme o vysvětlení, jakým způsobem má být k nabídce uchazeče přiložena? Má být oceněný soupis prací přikládán jako příloha č. 6 Návrhu smlouvy o dílo a zároveň jako samostatná část nabídky uchazeče dle bodu 8.1. Zadávací dokumentace?

Odpověď na dotaz č. 15

Zadavatel uvádí, že s ohledem na skutečnost, že *Příloha č. 1 Smlouvy – Projektová dokumentace, povolení* nevyžaduje ze strany dodavatele žádnou editaci, nemusí být součástí návrhu smlouvy, který účastník předkládá ve své nabídce na plnění veřejné zakázky. Tato příloha bude ze strany zadavatele doplněna před podpisem smlouvy.

K otázce oceněného soupisu prací zadavatel uvádí, že postačí, pokud bude tento soupis prací součástí nabídky v podobě přílohy č. 6 Smlouvy. K ocenění předmětu plnění více v čl. 5.1 zadávací dokumentace a k způsobu uvedení nabídkové ceny v čl. 5.2 zadávací dokumentace.

**Zadavatel oznamuje, že současně s tímto vysvětlením prozatím neprodlužuje lhůtu pro podání nabídek, jelikož nyní z důvodu technických obtíží neodpovídá na dotaz dodavatele č. 14. V rámci vypořádání předmětného dotazu č. 14 zadavatel následně prodlouží lhůtu pro podání nabídek z důvodu prodloužení s vypořádáním předmětného dotazu v souladu s § 98 odst. 4 ZZVZ a současně při prodloužení lhůty pro podání nabídek přihlédne též přiměřeně k povaze tohoto vysvětlení.**

Přílohy:

- Příloha č. 1: Doplněné výkresy T 33, T 34 a T 35
- Příloha č. 2: Aktualizovaná verze zadávací dokumentace
- Příloha č. 3: Aktualizovaná část projektové dokumentace

V Praze dne 2. 8. 2019

**ROWAN LEGAL, advokátní kancelář s.r.o.**  
Adéla Šimková